



# 2023

## 消费者

## 信心

## 报告



ONTARIO  
MUNICIPAL  
UTILITIES  
COMPANY

### ONTARIO 市重要饮用水质量信息

Ontario 的年度水质报告将带您了解优质饮用水的世界。本报告旨在帮助 Ontario 市的自来水客户了解他们的自来水来自哪里，含有哪些成分，以及自来水的的水质与监管机构制定的标准相比如何。

安全可靠的饮用水供应是公共卫生、消防、经济发展和整体生活质量的必要条件。

水利用效率是 California 的一种生活方式。鼓励企业和居民尽可能有效地使用饮用水供应。

**Ontario Municipal  
Utilities Company**  
欣然报告，在过去的一  
年中，输送到您的  
家庭或企业的水达到或  
超过了所有联邦及州  
饮用水标准。

Este informe contiene información muy importante sobre su agua para beber. Favor de comunicarse Ontario Municipal Utilities Company a (909) 395-2678 para asistirlo en español.

这份报告含有关于您的饮用水的重要讯息。请用以下地址和电话联系 Ontario Municipal Utilities Company 以获得中文的帮助: 1425 S. Bon View Ave, Ontario, CA 91761 · (909) 395-2678



为了确保提供安全的饮用水，公共供水系统必须遵守联邦及州饮用水标准。Ontario Municipal Utilities Company (OMUC) 及其训练有素、经过认证的水质专业人员采集了数千个水样，并将其送往州认证的实验室进行分析。

**我们欣然报告，2023 年期间没有发生水质违规行为。**

鼓励公众参与事关市政府水务的问题。Ontario 市议会会议定于每个月的第一个和第三个星期二下午 6:30 在 Ontario 市政厅举行，地址为 303 East "B" Street, Ontario, CA 91761。请查阅市政府的网站 <https://www.ontarioca.gov/calendar> 或致电 (909) 395-2000 了解更多信息。

## 监管信息

可以合理预计，饮用水（包括瓶装水）至少含有少量的某些污染物。污染物的存在并不一定表明水对健康构成风险。想要获取污染物和潜在健康影响的更多信息，请致电美国环境保护署（U.S. EPA）安全饮用水热线 (1-800-426-4791)。

饮用水（自来水和瓶装水）的来源包括河流、湖泊、溪流、池塘、水库、泉水和水井。当水在陆地表面或地下流动时，它会溶解天然存在的矿物质，在某些情况下，还会溶解放射性物质，并且可以吸收由于动物的存在或人类活动而产生的物质。

水源水中 *可能存在的* 污染物包括：

- 微生物污染物，如病毒和细菌，可能来自污水处理厂、化粪池系统、农牧业经营和野生动物。
- 无机污染物，如盐和金属，可能是天然存在的，也可能是由城市雨水径流、工业或生活污水排放、石油和天然气生产、采矿或农业产生的。
- 杀虫剂和除草剂，可能来自各种来源，例如农业、城市雨水径流和住宅用途。
- 有机化学污染物，包括合成和挥发性有机化学品，是工业过程和石油生产的副产品，也可能来自加油站、城市雨水径流、农业应用和化粪池系统。
- 放射性污染物，可能是天然存在的，也可能是石油、天然气生产和采矿活动的结果。

为了确保自来水可以安全饮用，U.S. EPA 和州水资源控制委员会（州水务局）制定了规定，限制公共供水系统提供的水中某些污染物的含量。美国食品和药物管理局的法规和 California 法律还设定了瓶装水中污染物的限值，为公众健康提供同样的保护。

## 您的须知事项...

### 硝酸盐

饮用水中的硝酸盐水平超过 10 毫克/升对六个月以下的婴儿构成健康风险。饮用水中的此等硝酸盐水平会干扰婴儿的血液携氧能力，导致重症疾病；症状包括呼吸急促和皮肤发青。约 10 毫克/升的硝酸盐水平也可能影响其他个体的血液携氧能力，例如孕妇和某些特定酶缺乏症人士。如果您正在照顾婴儿，或者您已怀孕，您应该向医疗保健提供者寻求建议。

### 铅

如果存在，铅水平升高会导致严重的健康问题，尤其是对孕妇和幼儿而言。饮用水中的铅主要来自与公共服务系统管线和家庭管道相关的材料和组件。Ontario Municipal Utilities Company 负责提供优质饮用水，但无法管控管道组件中使用的各种材料。当水已经静置几小时后，您可以在饮用或烹饪水之前冲洗水龙头 30 秒至 2 分钟，以此最大限度减少接触铅的可能性。如果您担心水中的铅含量，您可能希望对水进行检测。关于饮用水中铅含量、检测方法以及可以采取的最大限度减少接触的措施方面的信息，可通过安全饮用水热线或访问 <http://www.epa.gov/lead> 获取。

### 全氟烷基和多氟烷基物质 (PFAS)

通过饮用水接触全氟和多氟烷基物质 (PFAS) 已成为人们日益关注的问题。PFAS 是一大类人造物质，不会在环境中自然产生，已广泛用于设计为防水、耐污或不粘的消费品。还用于阻燃泡沫和各种工业过程。

2024 年 4 月 26 日，U.S. EPA 公布了 PFAS 的饮用水标准，自 2024 年 6 月 25 日起生效。这些标准将为公众健康提供更大的保护，并使供水商能够就是否处理或从公共服务系统中移除饮用水源作出知情决策。如需了解监管程序的更多信息，请访问 U.S. EPA 的 PFAS 页面，网址为 <https://www.epa.gov/pfas>。

### 重要健康信息

有些人可能比普通人群更容易受到饮用水中污染物的影响。免疫功能受损人士，例如接受化疗的癌症患者、接受过器官移植人士、艾滋病毒 (HIV)/艾滋病 (AIDS) 或其他免疫系统疾病患者、一些老年人和婴儿可能特别容易面临感染风险。这些人应该向医疗保健提供者寻求关于饮用水的建议。U.S. EPA/疾病控制中心 (CDC) 关于降低隐孢子虫和其他微生物污染物感染风险的适当方法的指南可通过安全饮用水热线 (1-800-426-4791) 获取。

### 肾透析/水族馆

对水质有独特需求的客户和使用专业家庭治疗（如肾透析机）的客户应该进行必要的调整，以去除氯胺。家中或企业中有鱼缸的客户也应该采取预防措施，在向鱼缸加水之前去除氯胺。

*作为我们为客户提供最优质饮用水使命的一部分，Ontario 市致力于对新出现的水质问题进行持续监测、透明公示和有效管理。*

*如需了解更多信息，请访问市政府的公用事业网站，网址为 <https://www.ontarioca.gov/OMUC/Utilities>*

### 饮用水评估

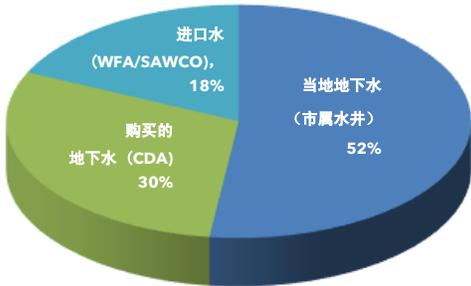
OMUC 的饮用水源评估于 2002 年 5 月完成，并于 2019 年经州委员会审查。这些来源被认为最容易受到以下与供水中检测到的污染物相关的活动的影响：高密度家庭污水收集系统；公园；高尔夫球场；施用化肥、杀虫剂、除草剂；金属电镀、精加工和制造；木浆加工和造纸厂；以及地表水源的娱乐性使用。

已完成的评估副本可在 Mojave 地区办公室饮用水司州水资源控制委员会获得，地址为 464 West 4th Street, Suite 437, San Bernardino, CA 92401。您可以致电 (909) 383-4328 联系 Mojave 地区办公室饮用水司州水资源控制委员会或致电 (909) 395-2678 联系 OMUC，要求将评估摘要发送给您。

# Ontario 的饮用水源

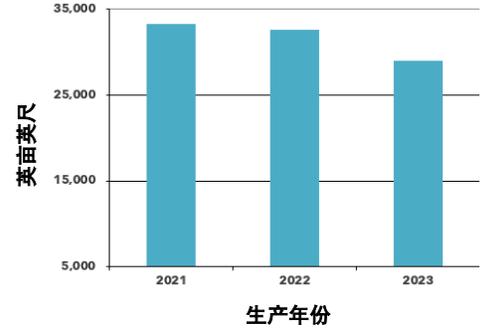
Ontario 的供水由地表水和地下水组成。OMUC 从州水利项目（通过内陆帝国公用事业局（Inland Empire Utilities Agency），由南 California 大都会供水区供应）购买地表水，由水务设施管理局（WFA）使用常规水处理方法在当地进行处理。地下水供应包括市属水井（当地地下水）、San Antonio Water Company (SAWCO) 和 Chino Basin

2023 年饮用水源

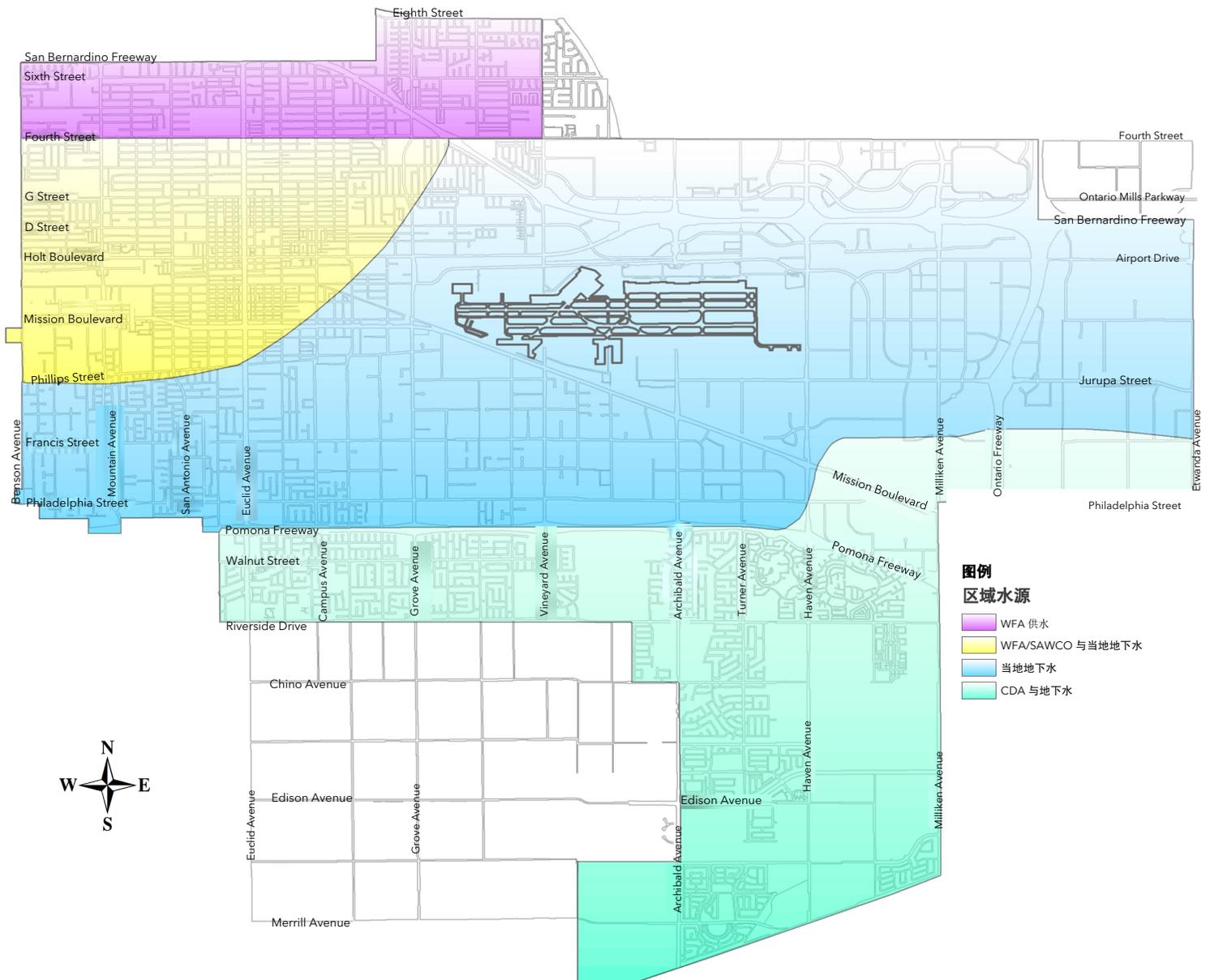


2023 年，OMUC 采集了 21,400 多个饮用水样本，测试了 150 多种可能的成分

饮用水消耗量



1 英亩英尺 = 325,851 加仑



# 缩略语和定义

## 缩略语

<b>AI</b>	进积指数	<b>MRL</b>	U.S. EPA 为未受监管的污染物监测设定的最低报告水平	<b>ppq</b>	千万亿分率或皮克每升 (pg/L)
<b>AL</b>	行动水平	<b>NA</b>	不适用	<b>ppt</b>	万亿分率或纳克每升 (ng/L)
<b>cfu/mL</b>	每毫升菌落形成单位	<b>ND</b>	未检测到：已采集样本，但未检测到成分	<b>RAA</b>	运行年平均值
<b>DLR</b>	用于报告目的的检测限值：一项测试可检测到该成分的经州确定的水平	<b>NL</b>	通知水平	<b>SI</b>	饱和指数
<b>HPC</b>	异养板计数：计算每毫升样本中细菌数量的细菌学测试	<b>NR</b>	无范围：所有结果均为相同值	<b>TON</b>	阈值气味数
<b>LRAA</b>	位置运行年平均值	<b>NTU</b>	比浊法浊度单位	<b>TT</b>	处理技术
<b>MCL</b>	最大污染物水平	<b>pCi/L</b>	皮居里每升	<b>µS/cm</b>	微西门子每厘米
<b>MCLG</b>	最大污染水平目标	<b>PHG</b>	公共卫生目标		
<b>MRDL</b>	最大残留消毒剂水平	<b>ppb</b>	十亿分率或微克每升 (µg/L)		
<b>MRDLG</b>	最大残留消毒剂水平目标	<b>ppm</b>	百万分率或毫克每升 (mg/L)		

### 符号

- “ = ” 等于
- “ > ” 大于
- “ < ” 小于
- “ ≤ ” 小于或等于
- “ # ” 数
- “ % ” 百分比

百万分之一 (ppm) 好似	十亿分之一 (ppb) 好似	万亿分之一 (ppt) 好似	千万亿分之一 (ppq) 好似
11.5 天中的 1 秒	近 32 年中的 1 秒	近 32,000 年中的 1 秒	近 3,200 万年中的 1 秒
1 个普通游泳池中的 1 杯水	1 个普通游泳池中的 1 滴水	1 个奥林匹克标准游泳池中的 1 粒盐	1 个中等大小湖泊中的 1 滴墨水

## 定义

**第 90 百分位数：**数据集中 90% 的数据集小于或等于此值的值。

**消毒副产品：**由水中的有机或矿物前体与臭氧、氯或氯胺混合形成的化合物。总三卤甲烷 (THM) 和卤乙酸 (HAA) 是消毒副产品。

**位置运行年平均值 (LRAA)：**一个样本位置的运行年平均值 (RAA)。

**最大污染物水平 (MCL)：**饮用水中允许的最高水平。在经济和技术上可行的情况下，将一级 MCL 设置为尽可能接近 PHG (或 MCLG)。设置二级 MCL 是为了保护饮用水的气味、味道和外观。

**最大污染物水平目标 (MCLG)：**饮用水中污染物的水平，低于该水平对健康没有已知或预期的风险。MCLG 由 U.S. EPA 设定。

**最大残留消毒剂水平 (MRDL)：**饮用水中允许的最高消毒剂水平。有令人信服的证据表明，添加消毒剂对于控制微生物污染物是必要的。

**最大残留消毒剂水平目标 (MRDLG)：**饮用水消毒剂的水平，低于该水平对健康没有已知或预期的风险。MRDLG 不能反映使用消毒剂控制微生物污染物的益处。

**通知水平 (NL)：**通知水平是由州委员会为饮用水中缺乏最大污染物水平 (MCL) 的化学品制定的基于健康的咨询水平。

**一级饮用水标准 (一级标准)：**影响健康的污染物的 MCL 和 MRDL 及其监测和报告要求，以及水处理要求。

**公共卫生目标 (PHG)：**饮用水中污染物的水平，低于该水平对健康没有已知或预期的风险。PHG 由 California 环境保护局制定。

**监管行动水平 (AL)：**污染物的浓度，如果超过该浓度，则触发水系统必须遵循的处理或其他要求。

**运行年平均值 (RAA)：**使用前 12 个月的数据每 3 个月计算一次的年平均值。

**二级饮用水标准 (二级标准)：**不影响健康但用于监测水美观度的污染物的 MCL。

**处理技术 (TT)：**旨在降低饮用水中污染物水平的必要工艺。

## 2023 年分配系统数据

成分	单位	MCL 或 [AL] 或 (MRDL)	PHG 或 [MCLG] 或 (MRDLG)	CA DLR 或 [MRL]	平均范围	OMUC 的整个分配系统	饮用水的主要来源
<b>微生物</b>							
异养平板计数 (HPC)	CFU/mL	TT	NA	[1]	平均范围	1.0 ND 至 280	天然存在于环境中
<b>物理参数</b>							
pH	pH 单位	6.5 - 8.5	NA	[1]	平均范围	7.9 6.9 至 8.8	氢离子活度测量
浊度	NTU	5	NA	0.1	平均范围	0.02 ND 至 0.50	土壤径流
<b>消毒副产品和消毒剂残留物</b>							
卤乙酸 (HAA <sub>5</sub> )	ppb	LRAA = 60	NA	2.0*	最高 LRAA 范围	10 ND 至 23	饮用水消毒副产品
总三卤甲烷 (TTHM)	ppb	LRAA = 80	NA	1	最高 LRAA 范围	47 ND 至 62	饮用水消毒副产品
氯总残留量 (氯胺和游离氯)	ppm	(4)	(4)	NA	平均范围	1.0 0.04 至 2.1	添加饮用水消毒剂进行处理
<b>消费者管道中的金属 (2021 年)</b>							
铜	ppb	[1300]	300	50	NA	第 90 百分位数: 160 ppb (0 个超过 AL / 55 个样本)	家庭管道系统的内部腐蚀; 自然沉积物的侵蚀; 木材防腐剂的浸出
铅	ppb	[15]	0.2	5	NA	第 90 百分位数: ND (0 个超过 AL / 55 个样本)	家庭水管系统的内部腐蚀; 工业制造商的排放; 自然沉积物的侵蚀
<b>第 5 条 未受监管的污染物监测规则 (2023 年)</b>							
全氟己烷磺酸 (PFHxS)	ppt	NA	NA	[3.0]	平均范围	0.20 ND 至 4.2	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟戊酸 (PFPeA)	ppt	NA	NA	[3.0]	平均范围	0.30 ND 至 6.7	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟辛酸 (PFOA)	ppt	NA	NA	[4.0]	平均范围	1.4 ND 至 30	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟辛烷磺酸 (PFOS)	ppt	NA	NA	[4.0]	平均范围	0.30 ND 至 5.2	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟己酸 (PFHxA)	ppt	NA	NA	[3.0]	平均范围	0.40 ND 至 7.1	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟丁酸 (PFBA)	ppt	NA	NA	[5.0]	平均范围	0.40 ND 至 6.0	工业制造中用于耐水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。

\*除氯乙酸的 DLR = 2.0 ppb 外, 每种 HAA5 分析物的 DLR = 1.0 ppb。

未受监管的污染物监测有助于 USEPA 和州水资源控制委员会确定某些污染物的发生地点, 以及是否需要监管。

州政府允许我们每年监测一些污染物的次数少于一次, 因为这些污染物的浓度不会经常变化, 我们的一些数据虽然具有代表性, 但已有一年多的历史。

# 2023 年水源水质数据

成分	单位	MCL 或 [NL]	PHG 或 [MCLG]	CA DLR 或 [MRL]	平均范围	当地地下水	进口水 (WFA 和 SAWCO)	饮用水的主要来源
一级标准 - 强制执行的健康相关标准								
净度								
组合式过滤器出水浊度	NTU	TT = 1 NTU	NA	NA	已查明水平	NA	0.25 最高	土壤径流
	%	TT = 95% 样本 ≤0.3 NTU					100% 样本 ≤0.3 NTU	
放射物质								
总阿尔法	pCi/L	15	0	3	平均范围	ND NR	3.0 ND 至 8.0	用于清除陆生和水生杂草的除草剂进入径流
合成有机化合物								
敌草快	ppb	20	6	4	平均范围	ND NR	18 NR	用于清除陆生和水生杂草的除草剂进入径流
无机化学品								
铝	ppb	1000	600	50	平均范围	ND NR	47 31 至 59	自然沉积物的侵蚀；一些地表水处理过程的残留物
砷	ppb	10	0.004	2.0	平均范围	ND ND	0.90 ND 至 2.3	自然沉积物的侵蚀；果园径流；玻璃和电子产品的生产废料
钡	ppm	1	2	0.1	平均范围	0.07 ND 至 0.1	NA	石油钻探废料和金属的排放
镉 (总量)	ppb	50	[100]**	10	平均范围	5.8 4.1 至 7.2	NA	钢铁厂、纸浆厂和镀锌厂的排放；自然沉积物的侵蚀
氟化物 (天然存在)	ppm	2.0	1	0.1	平均范围	0.16 0.11 至 0.22	ND ND 至 0.18	自然沉积物的侵蚀；促进牙齿坚固的水添加剂；化肥厂和铝厂的排放。
硝酸盐 (以氮计)	ppm	10	10	0.4	平均范围	2.5 1.2 至 5.2	1.0 0.32 至 2.3	化肥使用产生的径流和浸出；化粪池和污水的浸出；自然沉积物的侵蚀
硝酸盐和亚硝酸盐 (以氮计)	ppm	10	10	[0.2]	平均范围	2.6 1.2 至 5.2	1.0 0.32 至 2.3	化肥使用产生的径流和浸出；化粪池和污水的浸出；自然沉积物的侵蚀
高氯酸盐	ppb	6	1	4	平均范围	1.5 0.49 至 3.3	NA	高氯酸盐是一种无机化学品，用于固体火箭推进剂、烟花、炸药、照明弹、火柴和各种行业。高氯酸盐进入饮用水通常是由于使用过或使用、储存或处置高氯酸盐及其盐类的历史航空航天或其他工业操作造成的环境污染
二级标准 - 审美标准								
铝	ppb	200	600	50	平均范围	ND NR	47 31 至 59	自然沉积物的侵蚀；一些地表水处理过程的残留物
氯化物	ppm	500	NA	[1]	平均范围	7.5 4.8 至 12	42 27 至 71	自然沉积物的径流/浸出；海水影响
锰	ppb	50	NL=500	20	平均范围	ND NR	2.0 1.3 至 2.7	自然沉积物的浸出
气味阈值	TON	3	NA	1	平均范围	ND NR	0.50 ND 至 2.0	天然存在的有机材料
特定电导率	µS/cm	1600	NA	[1]	平均范围	338 310 至 370	353 240 至 500	在水中形成离子的物质；海水影响
硫酸盐	ppm	500	NA	0.5	平均范围	12 6.8 至 18	48 28 至 81	自然沉积物的径流/浸出；工业废弃物
溶解固体总量	ppm	1000	NA	NA	平均范围	204 180 至 230	195 150 至 280	自然沉积物的径流/浸出
其他参数								
硬度 (总硬度)	ppm	NA	NA	[3]	平均范围	156 140 至 170	68 45 至 85	天然存在的碳酸盐；测量水中中和酸的能力
碳酸氢盐	ppm	NA	NA	[3]	平均范围	156 140 至 170	82 55 至 100	天然存在的碳酸盐
钙	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	39 27 至 46	21 13 至 28	天然存在的矿物质
以 CaCO <sub>3</sub> 计的硬度 (总硬度)	ppm	NA	NA	[3]	平均范围	124 82 至 150	79 54.2 至 95.5	“硬度”是水中存在的多价阳离子的总和，通常为镁离子和钙离子。阳离子通常是天然存在的。
六价铬	ppb	**	0.02	[1]	平均范围	3.9 2.7 至 4.8	NA	电镀厂、皮革制革厂、木材防腐、化学合成、耐火材料生产和纺织品制造设施的排放；自然沉积物的侵蚀
镁	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	6.8 3.7 至 9.8	6.8 5.10 至 8.59	天然存在的矿物质
全氟己烷磺酸 (PFHxS)	ppt	NA	NA	[1.8]	平均范围	0.60 ND 至 2.9	NA	工业制造中用于防水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟辛酸 (PFOA)	ppt	NA	NA	[1.8]	平均范围	0.26 ND 至 2.3	NA	工业制造中用于防水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
全氟戊酸 (PFPeA)	ppt	NA	NA	[1.8]	平均范围	0.11 ND 至 1.8	NA	工业制造中用于防水、耐脂质消费品和阻燃泡沫的排放。
pH	pH 单位	NA	NA	[1]	平均范围	7.9 7.7 至 8.1	7.8 7.3 至 8.0	氢离子活度测量
钾	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	1.7 1.5 至 1.9	2.2 1.8 至 2.4	天然存在的矿物质
钠	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	21 15 至 38	35 21 至 60	天然存在的矿物质；海水影响
有机碳总量 (TOC)	ppm	TT	NA	0.3	平均范围	NA	2.4 1.7 至 3.0	各种自然和人为来源
钒	ppb	[50]	NA	3	平均范围	NA	3.8 2.5 至 6.4	各种自然和人为来源

\*\* 2024 年 4 月 17 日，州水资源控制委员会通过了一项新的六价铬 MCL，浓度为 10 ppb，将于 2024 年 10 月 1 日生效。OMUC 将继续监测这一组成部分。

# 2023 年水源水质数据

成分	单位	MCL 或 [NL]	PHG 或 [MCLG]	CA DLR 或 [MRL]	平均范围	JCSD (870 区)	CDA 1 (870 区)	CDA 2 (1110 区)	饮用水的主要来源
一级标准 - 强制执行的健康相关标准									
有机化学品									
二溴氯丙烷	ppt	200	1.7	10	平均范围	5.0 NR	ND NR	ND NR	由于以前在大豆、棉花、葡萄园、西红柿和果树上使用的径流/浸出，土壤中可能仍存在禁用的杀线虫剂
无机化学品									
砷	ppb	10	0.004	2.0	平均范围	0.90 ND 至 2.7	0.80 ND 至 5.9	ND NR	自然沉积物的侵蚀；果园径流；玻璃和电子产品的生产废料
钡	ppm	1	2	0.1	平均范围	0.10 NR	0.04 0.03 至 0.04	0.08 0.07 至 0.09	石油钻探废料和金属的排放
铬 (总量)	ppb	50	[100]**	10.0	平均范围	0.88 ND 至 2.8	0.84 ND 至 5.1	ND型 ND 至 2.7	钢铁厂、纸浆厂和镀铬厂的排放；自然沉积物的侵蚀
氟化物 (天然存在)	ppm	2	1	0.1	平均范围	0.10 ND 至 0.11	0.10 NR	ND NR	自然沉积物的侵蚀；促进牙齿坚固的水添加剂；化肥厂和铝厂的排放
硝酸盐 (以氮计)	ppm	10	10	0.4	平均范围	5.6 1.8 至 8.2	3.4 1.7 至 5.1	5.0 3.3 至 6.9	化肥使用产生的径流和浸出；化粪池和污水的浸出；自然沉积物的侵蚀
高氯酸盐	ppb	6	1	4	平均范围	0.80 ND 至 4.9	ND NR	ND NR	高氯酸盐是一种无机化学品，用于固体火箭推进剂、烟花、炸药、照明弹、火柴和各种行业。高氯酸盐进入饮用水通常是由于使用过或使用、储存或处置高氯酸盐及其盐类的历史航空航天或其他工业操作造成的环境污染
硒	ppb	50	5	0.05	平均范围	5.9 NR	6.1 ND 至 16	ND NR	石油、玻璃和金属精炼厂的排放；自然沉积物的侵蚀；矿山和化学品制造商的排放；畜牧场的径流（饲料添加剂）
铀	pCi	20	0.43	20	平均范围	0.20 ND 至 1.3	ND NR	ND NR	自然沉积物的侵蚀
二级标准 - 审美标准									
氯化物	ppm	500	NA	[1]	平均范围	54 ND 至 66	75 NR	64 50 至 81	自然沉积物的径流/浸出；海水影响
特定电导率	µS/cm	1600	NA	[1]	平均范围	480 NR	469 350 至 540	438 360 至 520	在水中形成离子的物质；海水影响
硫酸盐	ppm	500	NA	0.5	平均范围	18 NR	6.1 NR	8.9 5.4 至 12	自然沉积物的径流/浸出；工业废弃物
溶解固体总量	ppm	1000	NA	NA	平均范围	293 180 至 370	307 210 至 370	275 200 至 350	自然沉积物的径流/浸出
浊度	NTU	5	NA	[0.10]	平均范围	0.20 0.10 至 1.4	0.20 0.10 至 1.4	0.20 0.10 至 1.4	土壤径流
其他参数									
1,4-二氧六环	ppb	[1]	NA	[1]	平均范围	0.10 ND 至 0.31	ND NR	0.16 NR	主要用作几种化合物的溶剂，包括树脂、油、脂肪、蜡和油脂。作为化妆品和洗发水中的副产品而存在。由于修订了方法，其作为化妆品副产品的出现正在减少。
碱度 (总碱度)	ppm	NA	NA	[3]	平均范围	141 120 至 170	85 58 至 110	108 89 至 130	天然存在的碳酸盐；测量水中中和酸的能力
钙	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	55 35 至 71	43 28 至 52	47 33 至 60	天然存在的矿物质
以 CaCO <sub>3</sub> 计的硬度 (总硬度)	ppm	NA	NA	[3]	平均范围	166 110 至 210	146 93 至 180	152 110 至 190	天然存在的矿物质；水中钙和镁的总和
六价铬	ppb	**	0.02	[1]	平均范围	2.9 NR	ND NR	1.2 NR	电镀厂、皮革制革厂、木材防腐、化学合成、耐火材料生产和纺织品制造设施的排放；自然沉积物的侵蚀
镁	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	7.2 5.2 至 8.6	9.1 5.3 至 12	8.0 6.0 至 11	天然存在的矿物质
pH	pH 单位	NA	NA	[1]	平均范围	8.0 7.6 至 8.0	7.8 7.3 至 8.0	8.0 7.9 至 8.0	氢离子活度测量
钾	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	1.8 ND 至 2.0	1.1 1.0 至 1.2	1.3 1.0 至 1.5	天然存在的矿物质
钠	ppm	NA	NA	[1]	平均范围	27 NR	29 26 至 32	24 21 至 27	天然存在的矿物质；海水影响
二氧化硅总量	ppm	NA	NA	NA	平均范围	23 NR	7.5 NR	15 11 至 20	天然存在的矿物质；海水影响
钒	ppm	1	NA	0.05	平均范围	5.7 NR	ND NR	3.9 3.4 至 4.7	天然存在的矿物质；海水影响

\*\* 2024 年 4 月 17 日，州水资源控制委员会通过了一项新的六价铬 MCL，浓度为 10 ppb，将于 2024 年 10 月 1 日生效。OMUC 将继续监测这一组成部分。

# 节水

## 计划

### 灌溉调整计划

居民可以免费获得灌溉调整。调整包括灌溉系统的基本维修，例如更换阀门和喷灌器喷头。

### 智能控制装置升级

居民可以免费获得基于天气的灌溉控制装置，根据天气情况自动调整浇水时间表。

### SoCal WaterSmart 返利

居民和企业可以用耐旱植物代替草皮，购买高效产品（如洗衣机和马桶），以此获得返利。如需了解更多信息，请访问 [www.socalwatersmart.com](http://www.socalwatersmart.com)。

### 喷灌器检查计划

商业和住宅客户可以从 Waterwise 社区中心获得免费的户外用水评估。如需了解更多信息，请访问 [www.cbwcd.org](http://www.cbwcd.org)。

## 减少使用量的诀窍

- 安装高效马桶  
每人每天节省最多 19 加仑
- 检查喷灌器系统是否有泄漏、过度喷洒和喷头损坏，并及时维修  
每周节省最多 500 加仑
- 使用扫帚代替水管来清洁车道和人行道  
每次节省最多 150 加仑
- 安装智能喷灌器控制装置，根据天气、土壤类型、遮荫量和植物数量调整浇水量  
每天节省最多 40 加仑
- 只在量满时清洗衣物和餐具  
每周节省最多 50 加仑
- 及时修复家庭渗漏问题  
每天节省最多 20 加仑
- 淋浴 5 分钟  
每次节省最多 8 加仑
- 刷牙时关掉水  
每分钟节省最多 2.5 加仑

如需了解更多信息，请访问

[OntarioCA.gov/OntarioWaterWise](http://OntarioCA.gov/OntarioWaterWise) 或致电 (909) 395-2678

# 市政府官员

## 市长

Paul S. Leon

## 代理市长

Debra Porada

## 市议会议员

Alan D. Wapner

Jim W. Bowman

Ruben Valencia

## 城市经理

Scott Ochoa

## 公用事业总经理

Scott Burton

